



ALLGEMEINE HINWEISE DES GENERALKONSULATS KANTON FÜR NOTFÄLLE

ERREICHBARKEITEN DES GENERALKONSULATS:

TELEFON: +86 (0)20 8313 0000
NOTFALLTELEFON: +86 (0)10 8532 9202 außerhalb der unten genannten Öffnungszeiten
(Auskünfte in Visumfragen können im Rahmen des Notfalltelefons nicht erteilt werden)

ADRESSE: 14/F, Teem Tower
208 Tianhe Road, Tianhe District
510620 Kanton (Guangzhou)
V.R. China

德国总领事馆
广州市天河区
天河路 208 号
粤海天河城大厦 14 楼
广州 510620

PUBLIKUMSZEITEN DES RECHTS- UND KONSULARREFERATES:
Montag bis Freitag von 9.00 bis 12.00 Uhr

TELEFONISCHE ERREICHBARKEIT:
Montag bis Donnerstag von 9.00 – 15.00 Uhr, Freitag: 9.00 – 13.00 Uhr

AMTSBEZIRK: Provinzen Guangdong, Fujian, Hainan, Guangxi
Den Konsulatsfinder und Kontaktdaten aller deutschen
Auslandsvertretungen finden Sie auf unserer Webseite
www.china.diplo.de

WAS WIR IN NOTFÄLLEN TUN KÖNNEN:

- ✓ bei Pass- oder Personalausweisverlust eine Verlustanzeige entgegennehmen und einen (ggf. vorl.) Reisepass / Reiseausweis als Passersatz / Personalausweis ausstellen
- ✓ bei Geldverlust Kontakt zu Verwandten oder Freunden vermitteln und Möglichkeiten des Geldtransfers ins Ausland aufzeigen
- ✓ bei Bedarf die Kontaktdaten uns bekannter Anwälte, Übersetzer und Ärzte vor Ort benennen
- ✓ im Falle einer Festnahme die anwaltliche Vertretung vermitteln und Angehörige unterrichten
- ✓ beim Tod eines deutschen Staatsangehörigen die Benachrichtigung der Hinterbliebenen veranlassen und bei der Erledigung von Formalitäten vor Ort behilflich sein.

WAS WIR NICHT DÜRFEN:

- ✎ Ihre ausstehenden Rechnungen bezahlen oder Geld verleihen
- ✎ anwaltliche Tätigkeiten wahrnehmen oder Sie vor Gericht vertreten
- ✎ in laufende Gerichtsverfahren eingreifen oder den örtlichen Behörden Weisungen erteilen

Zu den einzelnen Unterstützungsmöglichkeiten finden Sie nachstehend sowie auf unserer Website genauere Informationen.

Hinweis: Für konsularische Dienstleistungen fallen Gebühren nach der Pass- bzw. Personalausweisverordnung bzw. der Besonderen Gebührenverordnung des Auswärtigen Amtes an.



NÜTZLICHE KONTAKTE IN CHINA:

Krankenwagen	120
Polizei	110
Feuerwehr	119

Ansprechpartner in den Notrufstellen (Ausnahme: Polizei) sprechen in der Regel nur Chinesisch

Die Stadt Guangzhou / Kanton hat seit August 2019 eine Service-Hotline unter der **Telefonnummer 960169** geschaltet.
Die Hotline ist 24/7 erreichbar und bietet in englischer Sprache Informationen für in Kanton lebende Ausländer sowie Übersetzungshilfe bei Behördengängen.
Der Übersetzungsservice soll kostenlos und online oder über Telefonkonferenzschaltung möglich sein.

Amt für öffentliche Sicherheit in Guangzhou (Public Security Bureau – PSB)

Anschrift: 155 Jiefang South Road
Telefon: +86 (0)20 12345

广州市公安局外国人管理处
广州市越秀区
解放南路 155 号
广州 510620

Das Amt für Öffentliche Sicherheit (Public Security Bureau - PSB) ist Ihre Anlaufstelle für Fragen zum chinesischen Visumverfahren und alle Fragen, welche die Sicherheit von Ausländern betreffen. Adressen weiterer PSBs finden Sie auf der Homepage der deutschen Auslandsvertretungen in China.

KRANKHEIT/UNFALL

Über den allgemeinen Notruf 120 (chinesisch) können Krankenwagen gerufen werden. Auf unserer Homepage ist eine Übersicht zur ärztlichen Versorgung in Kanton abrufbar. Bitte beachten Sie, dass eine deutsch-/englischsprachige Versorgung nicht überall sichergestellt ist. Ausländische Patienten werden als Privatpatienten behandelt und sind in vollem Umfang zur sofortigen Zahlung der Behandlungs- und Krankenhauskosten verpflichtet. Es wird dringend geraten, eine Auslandskrankenversicherung einschließlich einer Rückholversicherung abzuschließen.

NOTFALLKONTAKTE FÜR ÄRZTLICHE VERSORGUNG IN KANTON

Guangdong General Hospital
(Concord Medical Center)
96 Dongchuan Rd (Concord)
106 Zhongshan Road II (Haupthaus)
Tel.: +86 (0)20 8387 4283 / 4293 (Concord)
+86 (0)20 8382 7812 (Haupthaus)

Guangzhou United Family Hospital
31 Pazhou Avenue, Haizhu District
Tel.: +86 4008-919191
(24/7-Servicehotline)
+86 (0)20 3610 2333
(Notruf)



PASSVERLUST

Was ist zu tun?

- Passverlust- bzw. Diebstahlanzeige bei der Polizei und örtlichem PSB aufnehmen und hierüber eine zweisprachige Verlustanzeige („confirmation of reporting the loss of passport“) ausstellen lassen
- Für einen vorläufigen Reisepass benötigen wir vorab die Ermächtigung durch die Passbehörde an Ihrem Meldewohnsitz. Diese Ermächtigung können Sie unmittelbar bei Ihrer Passbehörde erbitten, was sich im Hinblick auf die Zeitverschiebung und insbesondere an chinesischen Feiertagen oder Freitagen empfiehlt, um eine zügigere Bearbeitung durch das Generalkonsulat zu ermöglichen.
- Mit Polizeiprotokoll, einem Passfoto und einem Ersatzidentitätsnachweis (z.B. Personalausweis) ein Ersatz-Reisedokument beim Generalkonsulat Kanton beantragen. Informationen zum Antragsverfahren, Gebühren und benötigten Dokumenten erhalten Sie auf unserer Homepage.

In jedem Fall wird ergänzend ein chinesisches Visum zur Ausreise benötigt, welches Sie beim örtlichen Amt für Öffentliche Sicherheit (PSB) erhalten. Die Bearbeitungsdauer für dieses Ausreisevisum kann erfahrungsgemäß mehrere Werkzeuge betragen; Ausstellungen am Wochenende/Feiertage sind i.d.R. beim PSB nicht möglich.

GELDVERLUST / GELDBESCHAFFUNG

Bei Geldverlust ist eine Geldversorgung z.B. durch Überweisung per Western Union möglich und das Geld ist meist innerhalb eines Tages unter Vorlage des Passes und unter Angabe der Geldtransferkontrollnummer (Money Transfer Control Number - MTCN) in einer der Filialen abholbar. Mehr Infos dazu unter www.westernunion.de oder auf unserer Website im Merkblatt Geldverlust.

Alternativ funktioniert die Geldversendung per Moneygram siehe www.moneygram.cn/en

Sperrung von EC- / Kreditkarten

Bei Verlust / Diebstahl von deutschen Bankkarten (EC- und Kreditkarten) lassen Sie diese sofort sperren. Dies ist – rund um die Uhr – unter folgenden zentralen Rufnummern in Deutschland möglich:

Sperr-Notruf **+49 116 116**
 +49 (0)30 4050 4050
 www.sperr-notruf.de

Unter diesen Nummern können Sie auch die Online-Ausweisfunktion Ihres Personalausweises im Falle eines Verlustes sperren lassen. Halten Sie dafür Ihr Sperrkennwort bereit.

Wie telefoniere ich?

nach **Deutschland** 0049 + Ortskennzahl ohne '0' + Anschlussnummer

nach **China** 0086 + Ortskennzahl ohne '0' + Anschlussnummer

Bitte beachten Sie die Zeitverschiebung, die in Kanton während der deutschen Sommerzeit +6 Stunden, während der deutschen Winterzeit +7 Stunden beträgt.



NOTUNTERKUNFT

Preiswerte Übernachtungsmöglichkeiten bestehen in Jugendherbergen und einfachen Hotels (ab ca. 10 €). Adressen und Verfügbarkeit finden Sie bspw. auf der Homepage www.hostelworld.com oder anderen einschlägigen Unterkunftsbuchungsportalen.

RECHTSANWÄLTE

Eine Liste der uns bekannten Rechtsanwaltskanzleien mit englisch- oder deutschsprachigem Serviceangebot finden Sie auf unserer Homepage unter dem Stichwort „Rechtsanwaltsliste Kanton“

Haftungsausschluss

Alle Angaben dieses Merkblatts beruhen auf den Erkenntnissen und Erfahrungen des Generalkonsulates zum Zeitpunkt seiner Erstellung. Für die Vollständigkeit und Richtigkeit kann keine Gewähr übernommen werden. Rechtsansprüche können aus diesem Merkblatt nicht hergeleitet werden.